

2011
CALENDAR

豐盛人生

THE ABUNDANT LIFE

經文精選福音月曆

耶和華是我的牧者
 我必不至缺乏
 祂使我躺臥青草地上
 領我在可安歇的水邊
 祂使我的靈魂甦醒
 為自己的名引導我走義路

詩 23:1-2



The LORD is my shepherd, I shall not be in want. He makes me lie down in green pastures, he leads me beside quiet waters, he restores my soul. He guides me in paths of righteousness for his name's sake.

Psalms 23:1-2

2011

JANUARY 1

SCHOOL TERM
 (澳洲學校上課時間表)

NW
 Term 1: 27 January - 01 April
 Term 2: 19 April - 01 July
 Term 3: 19 July - 24 September
 Term 4: 11 October - 17 December
 QLD
 Term 1: 24 January - 15 April
 Term 2: 26 April - Friday 24 June
 Term 3: 11 July - 16 September
 Term 4: 3 October - 9 December
 VIC
 Term 1: 1 February - 8 April
 Term 2: 27 April - 1 July
 Term 3: 15 July - 23 September
 Term 4: 10 October - 22 December
 ACT
 Term 1: 4 February - 15 April
 Term 2: 2 May - 5 July
 Term 3: 25 July - 31 September
 Term 4: 17 October - 21 December
 WA
 Term 1: 1 February - 1 April
 Term 2: 20 April - 2 July
 Term 3: 20 July - 24 September
 Term 4: 12 October - 16 December
 SA
 Term 1: 30 January - 15 April
 Term 2: 2 May - 5 July
 Term 3: 25 July - 31 September
 Term 4: 17 October - 16 December

S日	M一	T二	W三	T四	F五	S六
						1 廿七 新年 New Year's Day
2 廿八	3 廿九	4 十二月	5 小寒	6 初三	7 初四	8 初五
9 初六	10 初七	11 初八 臘八節	12 初九	13 初十	14 十一	15 十二
16 十三	17 十四	18 十五	19 十六	20 大寒	21 十八	22 十九
23 二十	24 廿一	25 廿二	26 廿三 澳洲國慶 Australia Day	27 新年	28 廿五	29 廿六
30 廿七	31 廿八					

耶和華也必時常引導你
 在乾旱之地使你
 心滿意足骨頭強壯
 你必像澆灌的園子
 又像水流不絕的泉源

賽 58:11



The LORD will guide you always; he will satisfy your needs in a sun-scorched land and will strengthen your frame. You will be like a well-watered garden, like a spring whose waters never fail.

Isaiah 58:11

2011

FEBRUARY **2**

S日	M一	T二	W三	T四	F五	S六
		1 廿九	2 三十 除夕	3 正月	4 初二	5 初三
6 初四	7 初五	8 初六	9 初七	10 初八	11 初九	12 初十
13 十一	14 十二 情人节 Valentine's Day	15 十三	16 十四	17 十五 元宵節	18 十六	19 雨水
20 十八	21 十九	22 二十	23 廿一	24 廿二	25 廿三	26 廿四
27 廿五	28 廿六					

SCHOOL TERM
 (澳洲學校上課時間表)

NSW
 Term 1: 27 January - 31 April
 Term 2: 29 April - 31 July
 Term 3: 29 July - 26 September
 Term 4: 11 October - 17 December
 QLD
 Term 1: 26 January - 15 April
 Term 2: 26 April - Friday 24 June
 Term 3: 11 July - 16 September
 Term 4: 3 October - 9 December
 VIC
 Term 1: 1 February - 5 April
 Term 2: 27 April - 1 July
 Term 3: 15 July - 22 September
 Term 4: 30 October - 22 December
 ACT
 Term 1: 4 February - 15 April
 Term 2: 27 April - 1 July
 Term 3: 22 July - 30 September
 Term 4: 17 October - 31 December
 WA
 Term 1: 1 February - 1 April
 Term 2: 22 April - 1 July
 Term 3: 22 July - 30 September
 Term 4: 17 October - 31 December
 SA
 Term 1: 15 January - 15 April
 Term 2: 2 May - 5 July
 Term 3: 25 July - 30 September
 Term 4: 17 October - 31 December

如經上所說
 神為愛祂的人所預備的
 是眼睛未曾看見
 耳朵未曾聽見
 人心也未曾想到的

林前 2:9

However, as it is written: "No eye has seen, no ear has heard, no mind has conceived what God has prepared for those who love him."

1. Corinthians 2:9

2011

MARCH 3

SCHOOL TERM
 (澳洲學校上課時間表)

NSW
 Term 1: 27 January - 20 April
 Term 2: 19 April - 20 July
 Term 3: 19 July - 20 September
 Term 4: 11 October - 17 December
 QLD
 Term 1: 24 January - 15 April
 Term 2: 26 April - Friday 24 June
 Term 3: 11 July - 16 September
 Term 4: 3 October - 9 December
 VIC
 Term 1: 1 February - 8 April
 Term 2: 27 April - 1 July
 Term 3: 18 July - 25 September
 Term 4: 10 October - 21 December
 ACT
 Term 1: 4 February - 15 April
 Term 2: 2 May - 8 July
 Term 3: 25 July - 30 September
 Term 4: 17 October - 21 December
 WA
 Term 1: 1 February - 1 April
 Term 2: 20 April - 2 July
 Term 3: 20 July - 24 September
 Term 4: 12 October - 14 December
 SA
 Term 1: 31 January - 15 April
 Term 2: 2 May - 8 July
 Term 3: 25 July - 30 September
 Term 4: 17 October - 14 December

S日	M一	T二	W三	T四	F五	S六
		1 廿七	2 廿八	3 廿九	4 三十	5 二月
6 農曆 癸巳	7 初三 Labour Day (WA)	8 初四	9 初五	10 初六	11 初七	12 初八
13 初九	14 初十 Labour Day (VIC)	15 十一	16 十二	17 十三	18 十四	19 十五
20 十六	21 十七	22 十八	23 十九	24 二十	25 廿一	26 廿二
27 廿三	28 廿四	29 廿五	30 廿六	31 廿七		

願頌讚歸與我們

主耶穌基督的父神

祂曾照自己的大憐憫

藉耶穌基督從死裏復活

重生了我們

叫我們有活潑的盼望

彼前 1:3



Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ! In his great mercy he has given us new birth into a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead.

1. Peter 1:3

2011

APRIL 4

S日	M一	T二	W三	T四	F五	S六
					1 廿八	2 廿九
3 三月	4 初二	5 初三 清明節	6 初四	7 初五	8 初六	9 初七
10 初八	11 初九	12 初十	13 十一	14 十二	15 十三	16 十四
17 十五	18 十六	19 十七	20 廿南	21 十九	22 二十 耶穌受難日 Good Friday	23 廿一 Easter Saturday
24 廿二 復活節 Easter Day	25 廿三 Easter Monday	26 廿四 威靈軍人紀念日 Anzac Day	27 廿五	28 廿六	29 廿七	30 廿八

SCHOOL TERM:
(澳洲學校上課時間表)

NSW
Term 1: 27 January - 01 April
Term 2: 19 April - 02 July
Term 3: 19 July - 24 September
Term 4: 11 October - 17 December

QLD
Term 1: 24 January - 15 April
Term 2: 26 April - Friday 24 June
Term 3: 11 July - 16 September
Term 4: 10 October - 27 December

ACT
Term 1: 4 February - 15 April
Term 2: 2 May - 8 July
Term 3: 22 July - 30 September
Term 4: 17 October - 27 December

WA
Term 1: 1 February - 1 April
Term 2: 22 April - 1 July
Term 3: 20 July - 24 September
Term 4: 12 October - 16 December

SA
Term 1: 30 January - 15 April
Term 2: 2 May - 8 July
Term 3: 21 July - 30 September
Term 4: 17 October - 16 December

聖靈所結的果子

就是仁愛喜樂和平

忍耐恩慈良善

信實溫柔節制

加 5:22



But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness and self-control.

Galatians 5:22

2011

MAY 5

SCHOOL TERM
(澳洲學校上課時間段)

S日	M一	T二	W三	T四	F五	S六
1 廿九	2 三十 Labour Day (QLD) (PT)	3 四月	4 初二	5 初三	6 立夏	7 初五
8 初六 Mother's Day	9 初七	10 初八	11 初九	12 初十	13 十一	14 十二
15 十三	16 十四	17 十五	18 十六	19 十七	20 十八	21 小滿
22 二十	23 廿一	24 廿二	25 廿三	26 廿四	27 廿五	28 廿六
29 廿七	30 廿八	31 廿九				

NSW
Term 1: 27 January - 01 April
Term 2: 19 April - 02 July
Term 3: 19 July - 26 September
Term 4: 11 October - 21 December
QLD
Term 1: 24 January - 15 April
Term 2: 26 April - Friday 24 June
Term 3: 11 July - 16 September
Term 4: 30 October - 9 December
VIC
Term 1: 1 February - 8 April
Term 2: 27 April - 1 July
Term 3: 15 July - 28 September
Term 4: 25 October - 21 December
ACT
Term 1: 4 February - 17 April
Term 2: 21 May - 5 July
Term 3: 22 July - 30 September
Term 4: 17 October - 21 December
WA
Term 1: 1 February - 1 April
Term 2: 21 April - 2 July
Term 3: 20 July - 24 September
Term 4: 17 October - 16 December
SA
Term 1: 31 January - 15 April
Term 2: 22 May - 5 July
Term 3: 22 July - 30 September
Term 4: 17 October - 16 December

你要專心仰賴耶和華
 不可倚靠自己的聰明
 在你一切所行的事上
 都要認定祂
 祂必指引你的路

箴 3:5-6



Trust in the LORD with all your heart and lean not on your own understanding;
 in all your ways acknowledge him, and he will make your paths straight.

Proverbs 3:5-6

2011

JUNE 6

S日	M一	T二	W三	T四	F五	S六
			1 三十	2 五月	3 初二	4 初三
5 初四	6 芒種	7 初六	8 初七	9 初八	10 初九	11 初十
12 十一	13 十二 Queen's Birthday (Except WA)	14 十三	15 十四	16 十五	17 十六	18 十七
19 十八	20 十九	21 二十	22 夏至	23 廿二	24 廿三	25 廿四
26 廿五	27 廿六	28 廿七	29 廿八	30 廿九		

SCHOOL TERM
 (澳洲學校上課時間表)

NW
 Term 1: 27 January - 01 April
 Term 2: 09 April - 02 July
 Term 3: 09 July - 24 September
 Term 4: 01 October - 17 December

QLD
 Term 1: 24 January - 15 April
 Term 2: 26 April - Friday 26 June
 Term 3: 01 July - 16 September
 Term 4: 3 October - 9 December

VIC
 Term 1: 1 February - 8 April
 Term 2: 27 April - 1 July
 Term 3: 08 July - 23 September
 Term 4: 05 October - 27 December

ACT
 Term 1: 4 February - 15 April
 Term 2: 23 May - 8 July
 Term 3: 22 July - 30 September
 Term 4: 17 October - 21 December

WA
 Term 1: 1 February - 1 April
 Term 2: 22 April - 2 July
 Term 3: 01 July - 30 September
 Term 4: 17 October - 16 December

SA
 Term 1: 30 January - 15 April
 Term 2: 23 May - 8 July
 Term 3: 25 July - 30 September
 Term 4: 17 October - 16 December

我主的恩是格外豐盛
 使我在基督耶穌裏
 有信心和愛心
 基督耶穌降世
 為要拯救罪人
 這話是可信的
 是十分可佩服的

提前 1:14-15



The grace of our LORD was poured out on me abundantly, along with the faith and love that are in Christ Jesus. Here is a trustworthy saying that deserves full acceptance: Christ Jesus came into the world to save sinners.

Timothy 1:14-15

2011

JULY 7

SCHOOL TERM
 (澳洲學校上課時間段)

NSW
 Term 1: 27 January - 02 April
 Term 2: 19 April - 02 July
 Term 3: 19 July - 24 September
 Term 4: 11 October - 17 December
 QLD
 Term 1: 24 January - 15 April
 Term 2: 26 April - Friday 24 June
 Term 3: 11 July - 14 September
 Term 4: 3 October - 9 December
 VIC
 Term 1: 1 February - 8 April
 Term 2: 27 April - 1 July
 Term 3: 12 July - 23 September
 Term 4: 10 October - 22 December
 WA
 Term 1: 4 February - 15 April
 Term 2: 2 May - 8 July
 Term 3: 25 July - 30 September
 Term 4: 17 October - 21 December
 SA
 Term 1: 1 February - 1 April
 Term 2: 20 April - 2 July
 Term 3: 20 July - 24 September
 Term 4: 12 October - 16 December

S日	M一	T二	W三	T四	F五	S六
					1 六月	2 初二
3 初三	4 初四	5 初五	6 初六	7 小暑	8 初八	9 初九
10 初十	11 十一	12 十二	13 十三	14 十四	15 十五	16 十六
17 十七	18 十八	19 十九	20 二十	21 廿一	22 廿二	23 大暑
24 廿四	25 廿五	26 廿六	27 廿七	28 廿八	29 廿九	30 三十
31 七月						

我賜你們一條新命令
 乃是叫你們彼此相愛
 我怎樣愛你們
 你們也要怎樣相愛
 你們若有彼此相愛的心
 眾人因此就認出
 你們是我的門徒了

約 13:34-35



A new command I give you: Love one another. As I have loved you, so you must love one another. By this all men will know that you are my disciples, if you love one another.

John 13:34-35

2011

AUGUST 8

SCHOOL TERM
 (澳洲學校上課時間表)

S日	M一	T二	W三	T四	F五	S六
	1 初二	2 初三	3 初四	4 初五	5 初六	6 初七 七夕情人節
7 初八	8 立秋	9 初十	10 十一	11 十二	12 十三	13 十四
14 十五	15 十六	16 十七	17 十八	18 十九	19 二十	20 廿一
21 廿二	22 廿三	23 處暑	24 廿五	25 廿六	26 廿七	27 廿八
28 廿九	29 八月	30 初二	31 初三			

NW
 Term 1: 27 January - 01 April
 Term 2: 19 April - 01 July
 Term 3: 19 July - 24 September
 Term 4: 11 October - 12 December

QLD
 Term 1: 24 January - 15 April
 Term 2: 26 April - Friday 24 June
 Term 3: 11 July - 14 September
 Term 4: 30 October - 19 December

VIC
 Term 1: 1 February - 3 April
 Term 2: 27 April - 1 July
 Term 3: 18 July - 23 September
 Term 4: 10 October - 21 December

ACT
 Term 1: 4 February - 15 April
 Term 2: 2 May - 3 July
 Term 3: 25 July - 30 September
 Term 4: 17 October - 21 December

WA
 Term 1: 1 February - 1 April
 Term 2: 20 April - 2 July
 Term 3: 20 July - 24 September
 Term 4: 12 October - 16 December

SA
 Term 1: 16 January - 15 April
 Term 2: 23 May - 3 July
 Term 3: 25 July - 30 September
 Term 4: 17 October - 14 December

世人哪

耶和華已指示你何為善

祂向你所要的是甚麼呢

祇要你行公義好憐憫

存謙卑的心

與你的神同行

彌 9:8



He has showed you, O man, what is good. And what does the LORD require of you? To act justly and to love mercy and to walk humbly with your God.

Micah 6:8

2011

SEPTEMBER 9

S日 M一 T二 W三 T四 F五 S六

SCHOOL TERM
(澳洲學校上課時間表)

NSW
Term 1: 27 January - 01 April
Term 2: 19 April - 02 July
Term 3: 19 July - 24 September
Term 4: 11 October - 11 December
QLD
Term 1: 24 January - 11 April
Term 2: 24 April - Friday 24 June
Term 3: 11 July - 16 September
Term 4: 3 October - 9 December
VIC
Term 1: 1 February - 8 April
Term 2: 27 April - 1 July
Term 3: 18 July - 21 September
Term 4: 10 October - 21 December
ACT
Term 1: 4 February - 11 April
Term 2: 23 May - 8 July
Term 3: 21 July - 31 September
Term 4: 17 October - 21 December
WA
Term 1: 1 February - 1 April
Term 2: 22 April - 2 July
Term 3: 30 July - 24 September
Term 4: 12 October - 16 December
SA
Term 1: 30 January - 11 April
Term 2: 23 May - 8 July
Term 3: 25 July - 31 September
Term 4: 17 October - 16 December

	1 初四	2 初五	3 初六			
4 初七 澳洲父親節 Father's Day	5 初八	6 初九	7 初十	8 白露	9 十二	10 十三
11 十四	12 十五 中秋節	13 十六	14 十七	15 十八	16 十九	17 二十
18 廿一	19 廿二	20 廿三	21 廿四	22 廿五	23 秋分	24 廿七
25 廿八	26 廿九	27 九月	28 初二	29 初三	30 初四	

但願使人有盼望的神
 因信將諸般的喜樂平安
 充滿你們的心
 使你們藉著聖靈的能力
 大有盼望 羅 15:13



May the God of hope fill you with all joy and peace as you trust in him, so that you may overflow with hope by the power of the Holy Spirit.

Romans 15:13

2011

OCTOBER 10

SCHOOL TERM
 (澳洲學校上課時間段)

S日	M一	T二	W三	T四	F五	S六
						1 初五
2 初六	3 初七 <small>Labour Day (ACT, NSW, SA)</small>	4 初八	5 初九 <small>重陽節</small>	6 初十	7 十一	8 寒露
9 十三	10 十四	11 十五	12 十六	13 十七	14 十八	15 十九
16 二十	17 廿一	18 廿二	19 廿三	20 廿四	21 廿五	22 廿六
23 廿七	24 霜降	25 廿九	26 三十	27 十月	28 初二	29 初三
30 初四	31 初五					

NSW
 Term 1: 27 January - 01 April
 Term 2: 27 April - 02 July
 Term 3: 27 July - 24 September
 Term 4: 13 October - 17 December

QLD
 Term 1: 24 January - 15 April
 Term 2: 25 April - Friday 25 June
 Term 3: 11 July - 01 September
 Term 4: 3 October - 9 December

VIC
 Term 1: 1 February - 3 April
 Term 2: 27 April - 1 July
 Term 3: 22 July - 23 September
 Term 4: 20 October - 21 December

ACT
 Term 1: 4 February - 15 April
 Term 2: 2 May - 5 July
 Term 3: 25 July - 30 September
 Term 4: 17 October - 21 December

WA
 Term 1: 1 February - 1 April
 Term 2: 20 April - 2 July
 Term 3: 20 July - 24 September
 Term 4: 17 October - 10 December

SA
 Term 1: 31 January - 15 April
 Term 2: 2 May - 5 July
 Term 3: 25 July - 30 September
 Term 4: 17 October - 10 December

看哪神是我的拯救
 我要倚靠祂
 并不懼怕
 因為主耶和華是我的力量
 是我的詩歌
 祂也成了我的拯救

賽 12:2



Surely God is my salvation; I will trust and not be afraid. The LORD, the LORD, is my strength and my song; he has become my salvation.

Isaiah 12:2

2011

NOVEMBER 11

SCHOOL TERM:
(澳洲學校上課時間表)

S日	M一	T二	W三	T四	F五	S六
		1 初六	2 初七	3 初八	4 初九	5 初十
6 十一	7 十二	8 立冬	9 十四	10 十五	11 十六	12 十七
13 十八	14 十九	15 二十	16 廿一	17 廿二	18 廿三	19 廿四
20 廿五	21 廿六	22 小雪	23 廿八	24 廿五 感恩節 Thanksgiving Day	25 十一月	26 初二
27 初三	28 初四	29 初五	30 初六			

NSW
 Term 1: 27 January - 03 April
 Term 2: 19 April - 02 July
 Term 3: 19 July - 20 September
 Term 4: 11 October - 17 December

QLD
 Term 1: 24 January - 11 April
 Term 2: 26 April - Friday 24 June
 Term 3: 11 July - 10 September
 Term 4: 3 October - 9 December

VIC
 Term 1: 1 February - 8 April
 Term 2: 27 April - 1 July
 Term 3: 18 July - 23 September
 Term 4: 10 October - 21 December

ACT
 Term 1: 4 February - 13 April
 Term 2: 22 May - 3 July
 Term 3: 25 July - 30 September
 Term 4: 17 October - 21 December

WA
 Term 1: 1 February - 1 April
 Term 2: 30 April - 2 July
 Term 3: 30 July - 24 September
 Term 4: 12 October - 16 December

SA
 Term 1: 31 January - 21 April
 Term 2: 2 May - 8 July
 Term 3: 25 July - 30 September
 Term 4: 17 October - 16 December

當稱謝進入祂的門
 當讚美進入祂的院
 當感謝祂稱頌祂的名
 因為耶和華本為善
 祂的慈愛存到永遠
 祂的信實直到萬代

詩 100:4-5



Enter his gates with thanksgiving and his courts with praise; give thanks to him and praise his name. For the LORD is good and his love endures forever; his faithfulness continues through all generations.

Psalms 100:4-5

2011

DECEMBER 12

SCHOOL TERM
 (澳洲學校上課時間表)

S日 M一 T二 W三 T四 F五 S六

NSW Term 1: 27 January - 01 April Term 2: 29 April - 02 July Term 3: 29 July - 24 September Term 4: 11 October - 17 December					1 初七	2 初八	3 初九
QLD Term 1: 24 January - 15 April Term 2: 26 April - Friday 24 June Term 3: 11 July - 16 September Term 4: 13 October - 9 December	4 初十	5 十一	6 十二	7 大雷	8 十四	9 十五	10 十六
VIC Term 1: 1 February - 8 April Term 2: 27 April - 1 July Term 3: 17 July - 28 September Term 4: 30 October - 22 December	11 十七	12 十八	13 十九	14 二十	15 廿一	16 廿二	17 廿三
ACT Term 1: 4 February - 15 April Term 2: 2 May - 8 July Term 3: 25 July - 30 September Term 4: 17 October - 21 December	18 廿四	19 廿五	20 廿六	21 廿七	22 廿八 冬季節	23 廿九	24 三十 平安夜 Christmas Eve
WA Term 1: 1 February - 1 April Term 2: 22 April - 2 July Term 3: 30 July - 24 September Term 4: 12 October - 16 December	25 十二月 聖誕節 Christmas Day	26 初二 聖誕節後日 Boxing Day	27 初三	28 初四	29 初五	30 初六	31 初七